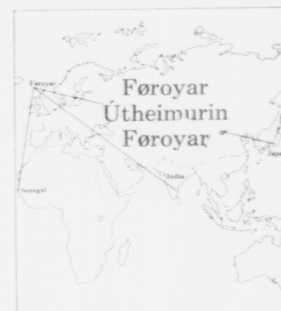




Fiskivinnutjóðirnar Føroyar og Japan



Samarbeiði — Hjálp til sjálvhjálp — Samhandil

Orð og myndir: Jan Müller

Stórir møguleikar í svartkjaftinum!

Dyllan og Reynsatindur og góðsking av svartkjafti

Í samband við at ein frágreiðing um seinastu Japansferð føroyinga var almannakunngjörd, var ein tíðindafundur á Ídnáðarstovuni herfyri.

Á fundinum greiddi Tormóður Dahl, ídnáðarráðgevi frá gongdini í samarbeiðinum millum Føroyar og Japan.

Hann visti á, at útflutningurin av ráum rækjum úr Føroyum er øktur munandi hesi seinastu tvey árin. Japansesarar ynskja enn fleiri rækjur úr Føroyum. Prisurin er nærum tvífaldaður í mun til tað vit fáa á vanligu marknaðinum frammanundan.

Ídnáðarráðgevin visti síðani á týðningin, at vit økja um hetta samarbeiði eisini til at fevna um onnur fiskasløg, og har vit kunnu fáa brúk fyri japanskari teknologi og vitan.

Ein partur av Dyllum-projektinum er nær

tengdur á samarbeiðinum við Japan. Hetta stóra projektið er upprunaliga ætlað bygt í fimm stigum. Eitt av hesum stigum er eitt Crab-stickvirki fyri umleið 6-7 mill. kr. Orsakað av óvissuni um svartkjaftin og annars politik myndugleikana at vera varnir, tá tað snýr seg um útbygging av svartkjaftilvirking á landi, er so eitt dótturfelag til Dylluma sett á stovn. Hetta virkið skal gera tað nógv góðskaðu vørna Crab-stick eftir japanskari uppskrift og við japanskari teknologi. Í lötuni verður eitt detail-projekt gjørt, og ætlanin er at bíleggja maskinur, tá figging er fingin til vega. Politikararnir eru annars sinnaðir at stuðla slíkum virki segði ídnáðarráðgevin.

Men ein treyt fyri at eitt slíkt virki kann fara í gongd er, at hálvárvoran, surimi, verður til taks.

Her kemur so Reynsa-

tindur inn í myndina. Við á ferðini í Japan var eisini reiðarin á Reynsatindi D.P. Nielsen. Teir søkja nú um figging til eina suriminilínu, sum skal setast upp umborð á Reynsatindi. Tormóður Dahl segði annars, at ætlanin var at seta eina slíka línu upp á Bakkafrost, síðani er Reynsatindur komin og, teir hava fingið at vita frá japansesarum, at surimini heldur eigur at verða framleitt umborð á verksmiðjuskipi og síðan flutt til lands. Hetta er tó ein spurningur, sum eigur at fylgjast upp og kannast viðari.

Tað er greitt, at vit fáa munandi meira burtur úr okkara svartkjafti við at góðska hann til surimi og viðari til Crab-stick. Prisurin á 1. floks surimi úr svartkjafti liggur upp imóti 20 kr. kilo og fyri crab-stick er hann umleið 60 kr. kilo.

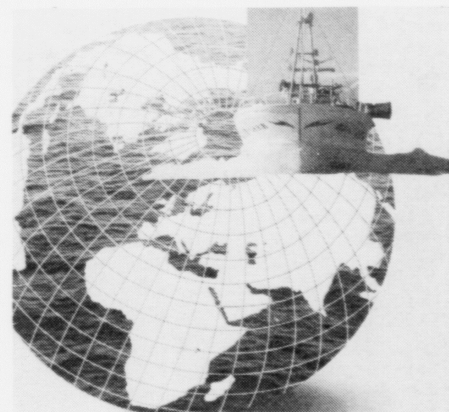
So er bert spurningurin

um ein marknað. Hesar vørur eru rættiliga nýggjar í Europa, men tað verður met, at marknaðurin fer at vaksa í framtíðini.

Í lötuni verða gjørdar söluroyndir, sum Føroya Fiskasøla stendur fyri. Vit keypa crab-stick úr Japan og pakka tað av nýggjum til bretska marknaðin sum føroyska vøru.

Sjálvur heldur ídnáðarráðgevin, at vit í svartkjaftinum eiga ómetalig stór virði, um vit bert duga at brúka hann rætt.

Japansesarar eru sera hugaðir fyri at fáa stórri samarbeiði við føroyingar, tí teir meta okkum at liggja frammaliga, hvat viðvikur veiðu av fiski. Teir meta, at tað í føroyskum havøki liggja stórir og ótróttir møguleikar. Men hvat viðvikur góðsking eru vit eftirbátar. Tað kunnu teir beta um.



Japanarar hugaðir at fiska við Føroyar

Tann 29. september í ár hevði Tíðindablaðið Sosialurin eina samrøðu við Y. Tagagushi, ein av stjórunum á japonsku stórfyrirtekuni, Nissui.

Tagagushi hevði júst tá verið úti í Tinganesi og hitt lögmann, Paula Ellefsen og sett honum fyrispurning um at loyva japanarum at fiska í føroyskum sjógvi.

Sosialurin 29. september:

Vit spurdu fyrst Tagagushi, hvussu tað kann bera til, at ein so týðandi japanskur vinnulivsmaður vitjar eitt so fjarskotið land sum Føroyar — heilar

triggjar ferðir eftir bert tveimum árum!

— Hann sigur: — Japan tørvar fiskavørur, skulu

Framhald á síðu 12



Japanskur partrolari í ringum sjógvi



Japansk sendinevnd úti í landsstýrinum í september í ár